

AG SIMANCAS, SECTION *ESTADO*

Doc. 12 : Liasse 208, année 1617, « Sobre loque (?) bio fr. Geronimo de Azabuya ».

AN ALGER, SECTION *SILSILAT BAYT AL-BAYLIK*

Doc. 15 : Registre 216.

[illegible][illegible]

6: «Defrente la puerta de Babazon ay aun porderribar toda aquella calle

quessacan los llevan ally y ally yun shazerles lapala ydeally koshlean abos
interamientos.

78: « Demas daquela parte, sobre a montãa ay dos Castillos liertes, Per
ninguno dellos acabados, digo ento queVoca los reparos derrinha, vi como el Rey
queria acabarlos. El uno esta donde elEmperador Ntro Sor. quesiengleria
suosustenta el otro esta mas cerca aliterra, y mejor adierado por tener muchas
sesquias. Vi quera alayedelVno VnTurco quesiellama caydecan may mi amigo y
nombre Acan çuri calabres tiene famalevaliente

§4: « El Maestro mayor delas obras se dezia Mre Jafe, erantatural de mi tierra
 lquial me acredio conel Rey y conlos aluaydes, no ossaua Venir todas vezes

Maestros de la obra murguista, y los otros medezan enrobar perpetua laqueahua connotado notableness instrumentos mutaja así desicos como desgas y otros

cosas necesarias y medixo lleuua el foso deunchura treintapaso y dealto quinze
apias Pero quetenia pocaal ylo demas deladrillo ysi acadian temporales seria

§5: «Lo que estaux hecho anqueño acabado deltoño al tiempoque yo sali aratado lafrentera delMuro delapuerta Babozon y van trabajando apor del fuerte primero del muro queestaba cinco o seis picas de artilleria, basian madado lapuerta de Babozon, noeladimuro, Pero Ladiecontramuralia, Veinte o Treinta passos mas de arriba, dexse hecha unaportada de piedra picada alquederosmo del foso Vnapienueve debobelas dladrillo, yllava quatro bobedas yyo pasapordelbexo

deben concuésar y mäsros y conelproo rey, y mäsnaesvez, tengo enuchado elahar otrapuerta enlaparte delíso alu parte defuera paraque este La puente En resedio. Vi queVadia estaua elafue malo, yel Rey mäsdo hazer unas troneras, junto alpuerta para arcabuzeros amiVee. Pero no acertaron hasta, oíndia queVino

[illegible][illegible][illegible][illegible]

§12: «A lo alcabo yuano he sabido, Pero oyózei que Esa fuerzey
rumica artileria yegne.

[illegible][illegible][illegible]

E. 417
 1880
 1881
 1882
 1883
 1884
 1885
 1886
 1887
 1888
 1889
 1890
 1891
 1892
 1893
 1894
 1895
 1896
 1897
 1898
 1899
 1900
 1901
 1902
 1903
 1904
 1905
 1906
 1907
 1908
 1909
 1910
 1911
 1912
 1913
 1914
 1915
 1916
 1917
 1918
 1919
 1920
 1921
 1922
 1923
 1924
 1925
 1926
 1927
 1928
 1929
 1930
 1931
 1932
 1933
 1934
 1935
 1936
 1937
 1938
 1939
 1940
 1941
 1942
 1943
 1944
 1945
 1946
 1947
 1948
 1949
 1950
 1951
 1952
 1953
 1954
 1955
 1956
 1957
 1958
 1959
 1960
 1961
 1962
 1963
 1964
 1965
 1966
 1967
 1968
 1969
 1970
 1971
 1972
 1973
 1974
 1975
 1976
 1977
 1978
 1979
 1980
 1981
 1982
 1983
 1984
 1985
 1986
 1987
 1988
 1989
 1990
 1991
 1992
 1993
 1994
 1995
 1996
 1997
 1998
 1999
 2000
 2001
 2002
 2003
 2004
 2005
 2006
 2007
 2008
 2009
 2010
 2011
 2012
 2013
 2014
 2015
 2016
 2017
 2018
 2019
 2020
 2021
 2022
 2023
 2024
 2025
 2026
 2027
 2028
 2029
 2030
 2031
 2032
 2033
 2034
 2035
 2036
 2037
 2038
 2039
 2040
 2041
 2042
 2043
 2044
 2045
 2046
 2047
 2048
 2049
 2050
 2051
 2052
 2053
 2054
 2055
 2056
 2057
 2058
 2059
 2060
 2061
 2062
 2063
 2064
 2065
 2066
 2067
 2068
 2069
 2070
 2071
 2072
 2073
 2074
 2075
 2076
 2077
 2078
 2079
 2080
 2081
 2082
 2083
 2084
 2085
 2086
 2087
 2088
 2089
 2090
 2091
 2092
 2093
 2094
 2095
 2096
 2097
 2098
 2099
 2100
 2101
 2102
 2103
 2104
 2105
 2106
 2107
 2108
 2109
 2110
 2111
 2112
 2113
 2114
 2115
 2116
 2117
 2118
 2119
 2120
 2121
 2122
 2123
 2124
 2125
 2126
 2127
 2128
 2129
 2130
 2131
 2132
 2133
 2134
 2135
 2136
 2137
 2138
 2139
 2140
 2141
 2142
 2143
 2144
 2145
 2146
 2147
 2148
 2149
 2150
 2151
 2152
 2153
 2154
 2155
 2156
 2157
 2158
 2159
 2160
 2161
 2162
 2163
 2164
 2165
 2166
 2167
 2168
 2169
 2170
 2171
 2172
 2173
 2174
 2175
 2176
 2177
 2178
 2179
 2180
 2181
 2182
 2183
 2184
 2185
 2186
 2187
 2188
 2189
 2190
 2191
 2192
 2193
 2194
 2195
 2196
 2197
 2198
 2199
 2200
 2201
 2202
 2203
 2204
 2205
 2206
 2207
 2208
 2209
 2210
 2211
 2212
 2213
 2214
 2215
 2216
 2217
 2218
 2219
 2220
 2221
 2222
 2223
 2224
 2225
 2226
 2227
 2228
 2229
 2230
 2231
 2232
 2233
 2234
 2235
 2236
 2237
 2238
 2239
 2240
 2241
 2242
 2243
 2244
 2245
 2246
 2247
 2248
 2249
 2250
 2251
 2252
 2253
 2254
 2255
 2256
 2257
 2258
 2259
 2260
 2261
 2262
 2263
 2264
 2265
 2266
 2267
 2268
 2269
 2270
 2271
 2272
 2273
 2274
 2275
 2276
 2277
 2278
 2279
 2280
 2281
 2282
 2283
 2284
 2285
 2286
 2287
 2288
 2289
 2290
 2291
 2292
 2293
 2294
 2295
 2296
 2297
 2298
 2299
 2300
 2301
 2302
 2303
 2304
 2305
 2306
 2307
 2308
 2309
 2310
 2311
 2312
 2313
 2314
 2315
 2316
 2317
 2318
 2319
 2320
 2321
 2322
 2323
 2324
 2325
 2326
 2327
 2328
 2329
 2330
 2331
 2332
 2333

\$17.- Delmaro alparquederos Entrenamientos, cerrados-siguas a Yo/Caulla, tre am/Veer anapierchabiera por nar y potiera. Pero enbuen adecuado en una puente leandisa, y pasendome yo con/Vn rengado pojanio del Castillo a Yo/Vn uco ymerico, aquel abexo estereogado queya conigo yasmefrey por lugar abo Entrenamientos.

¹⁰ Belle-fille de al-Hadj Ahmad al-'Attar Bayhik

| <i>Tabbis al-nisa', «a Habous des femmes»</i> | | | |
|---|--|--|---|
| 81 | Fatima Bent Issa ¹ | Dar | Prix de 'Ayn al-Mourawwaga |
| 82 | Radya Bent Hassan ² | Dar avec son 'alwi et son stable | Non mentionné |
| 83 | Khadja Bent al-Marhoum (le défunt) Hammouda Tabaji ³ | Dar al-sughira (petite maison) avec sa dowra, la prison avec jardin et al-Hawch (la ferme) | A Fals ('Ijjari) |
| 84-85 | Sams irte ⁴ | Non spécifié | Non mentionné |
| 86 | Maryam Bent al-Hadj 'Ali Chaykhou | Dar | En dessous de 'Ayn al-Hamma |
| 87 | Al-Walija Naji Bent al-Hadj Mualqa ⁵ | Dar, 'alwi et stable | Non mentionné |
| 88 | Fatima Bent 'Othman | Dar et la boutique qui en fait partie | A Swagit ⁶ 'Ammour |
| 89 | Al-Hadjda Mbarka Bent Salah | Dar | En dessous de 'Ayn Chad (Chelli) Hammouda |
| 90 | Khadja Bent al-Marhoum (le défunt) al-Hadj Muhammad al-Magry (le tourneur de bracelets en corne) | Dar | Prix de Jama' Sa'fir |
| 91 | Yamouna la mentionnée | Dar | A Houmat Jama' Sa'fir |

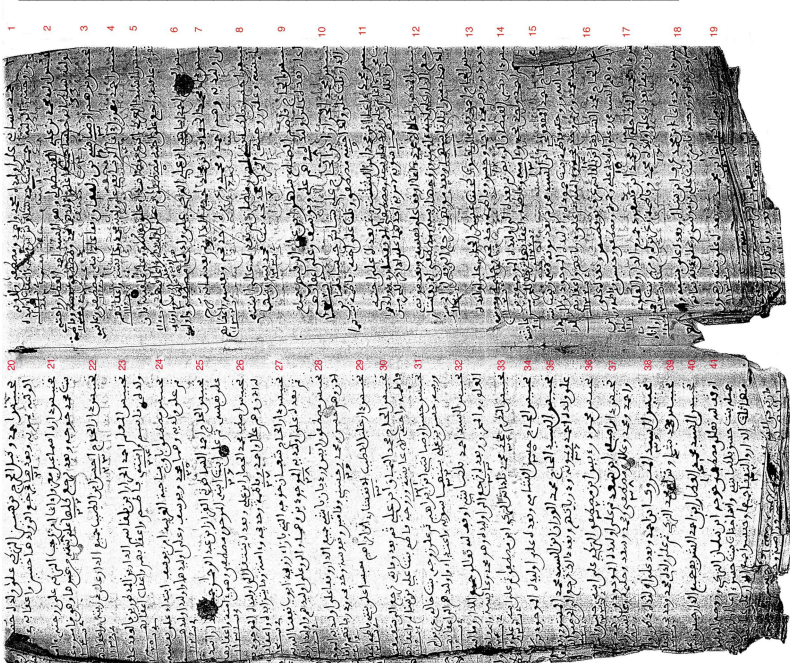
Alger à l'époque ottomane. La médina et la maison traditionnelle

Alger à l'époque ottomane. La médina et la maison traditionnelle
© Edisud, Aix-en-Provence, 2003. © Inas, Alger, 2003. Tous droits réservés

[illegible][illegible][illegible]

| R.216-6 | Nom | Immeuble | Lieu/Année de l'hégire |
|---------|--------------------------|----------|------------------------|
| 01 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 02 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 03 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 04 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 05 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 06 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 07 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 08 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 09 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 10 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 11 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 12 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 13 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 14 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 15 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 16 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 17 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 18 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 19 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 20 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 21 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 22 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 23 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 24 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 25 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 26 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 27 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 28 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 29 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 30 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 31 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 32 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 33 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 34 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 35 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 36 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 37 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 38 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 39 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 40 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 41 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 42 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 43 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 44 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 45 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 46 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 47 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 48 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 49 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |
| 50 | Al-Sayyid Ahmad al-Attar | Dar | Année 1124 |

1. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
2. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
3. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
4. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
5. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
6. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
7. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
8. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
9. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
10. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
11. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
12. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
13. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
14. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
15. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
16. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
17. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
18. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
19. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
20. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
21. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
22. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
23. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
24. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
25. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
26. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
27. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
28. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
29. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
30. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
31. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
32. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
33. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
34. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
35. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
36. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
37. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
38. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
39. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
40. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
41. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
42. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
43. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
44. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
45. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
46. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
47. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
48. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
49. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.
50. Permis de construire (sans permis) et deux (dix), une (quatre) et deux (dix) de son frère.



| R.216-7 | Nom | Immeuble | Lieu/Année de l'hégire |
|---------|--|--------------------|------------------------|
| 01 | Al-Hadi Ahmad petit-fils de al-Sayyid Muhammad catholique comme al-Fasi (de Fes) | Dar et 7 boutiques | Année 1118 |
| 02 | Muhammad Khodja Katib Makhram al-Zur (secrétaire du magasin de grains) | Dar | Non mentionnés |
| 03 | Sa'id al-Dabbagh (le teinturier) | Dar | Non mentionnés |
| 04 | Al-Hadi Ma'ud al-Saffaj | Dar | Année 1204 |
| 05 | Al-Hadi Muhammad B. Maqbul | Dar | Année 1208 |
| 06 | 'Ali al-Fakkah B. Balgham | Dar | A al-Batha |
| 07 | Qana' 'Ali B. Muhammad | Dar | Non mentionnés |
| 08 | Hadi Muhammad al-'Attar B. Ahmad | Dar | Année 1114 |
| 09 | Muhammad al-'Attar B. Salam al-Andalus | Dar | Non mentionnés |
| 10 | Hadi 'Ali Baranili B. Muhammad | Dar et 2 boutiques | Année 1112 |
| 11 | Hadi Agha al-Shaybi | Dar | Année 1094 |
| 12-15 | Sans intérêt particulier | Dar | Non mentionnés |
| 16 | Hadi Muhammad al-Jallab comme B. al-Ya'min (l'ophtalmiste) | Dar | Non mentionnés |
| 17 | 'Ali al-Hawwat (le pêcheur) B. al-Hadi Salam | Dar | Non mentionnés |
| 18 | Montajha Khodja Maqbul | Dar | Non mentionnés |



| R.216-8 | Nom | Immeuble | Lieu/Année de l'hégire |
|---------|--|------------------------|------------------------|
| 01 | (...) al-Touki (le Turc) | Dar | Année 1110 |
| 02 | (...) al-Touki (le Tunisien) | Dar | Année 1113 |
| 03 | Hadi Ahmad comme comm 'al-Soukar (le souss) | Dar | Non mentionnés |
| 04-05 | Sans intérêt particulier | Dar, 'alwi et boutique | Année 1101 |
| 06 | Si Muhammad al-Khayyat ¹ appelé B. al-Nabi | Dar | Année 1101 |
| 07 | Sans intérêt particulier | Dar | Année 1127 |
| 08 | 'Othman Qasbi et son épouse al-Hadija 'Atiya | Dar | Année 1127 |
| 09 | Sans intérêt particulier | Dar | Année 1127 |
| 10 | Hadi Khali Boudokh Bachi al-Khayyat B. al-Hadi Hassan et son épouse Khadija Bent Yusuf | Dar | Année 1128 |
| 11 | Hadi Muhammad B. al-Mahdi | Dar | Année 1128 |
| 12-14 | Sans intérêt particulier | Dar | Année 1128 |
| 15 | Hadi Ahmad al-Khayyat B. al-Khush (fabriquant de capes) | Dar | Année 1128 |
| 16 | Sayyid Ahmad al-'Attar B. Ibrahim | Dar | Année 1128 |
| 17 | Mami Ra'is al-Kabitan (le capitaine) : son patronyme est Samoun | Dar | Non mentionnés |

¹ See this text: Muhammad al-Khayyat (le couturier/saïeur) et Muhammad al-'Attar (le parfumeur/apothicaire).



| R.216-9 | Nom | Immeuble | Lieu/Année de l'hégire |
|---------|--|--|-------------------------|
| 01 | Hadi Ba'zir Amin al-Hiraf | Dar | Non mentionnés |
| 02 | Muhammad al-Hafiz B. Ousta 'Ali | Dar | Prix de Hammam al-Malah |
| 03 | 'Abd Allah Agha | Dar | Prix de Mistal al-Dalya |
| 04 | Rasid Agha | Dar avec son 'alwi | Non mentionnés |
| 05 | Sans intérêt particulier | Dar | Prix de Dar al-'Imra |
| 06 | Al-Maw addan 'Ali Bichim (Bichim) | Dar et 'alwi, le fondouk qui est à Souk al-Kabir et toutes les boutiques | Année 1187 |
| 07 | Hadi Ahmad al-Saghat B. Salam al-Andalus | Dar | Non mentionnés |
| 08 | Muhammad al-Inkchar (le passeur) al-Rubouj (fabriquant de habouches) | Dar | Non mentionnés |
| 09 | Muhammad al-Ahham B. Bayram | Dar | Non mentionnés |
| 10 | (...) al-Touki (le Turc) | Dar | Non mentionnés |
| 11-14 | Sans intérêt particulier | Dar | Non mentionnés |
| 15 | Montajha Ra'is B. 'Ali Bou Cher U | Dar | A al-Batha |
| 16 | Sans intérêt particulier | Dar | Non mentionnés |
| 17 | 'Aliid B. al-Shawi | Dar | A Bab al-Souk |
| 18 | Sans intérêt particulier | Dar | Non mentionnés |
| 19 | Hadi Ibrahim al-Sabban ¹ B. Muhammad | Dar | Non mentionnés |
| 20 | Muhammad B. al-Sayyid Ahmad | Dar | Prix de Dar al-Hammam |

¹ Parmi ses enfants, une fille s'appelle Qunsi.
² Marché ou fabrique de savon.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
850
851
852
853
854
855
856
857
858
859
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
870
871
872
873
874
875
876
877
878
879
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
900
901
902
903
904
905
906
907
908
909
910
911
912
913
914
915
916
917
918
919
920
921
922
923
924
925
926
927
928
929
930
931
932
933
934
935
936
937
938
939
940
941
942
943
944
945
946
947
948
949
950
951
952
953
954
955
956
957
958
959
960
961
962
963
964
965
966
967
968
969
970
971
972
973
974
975
976
977
978
979
980
981
982
983
984
985
986
987
988
989
990
991
992
993
994
995
996
997
998
999
1000

| R.216-14 | Nom | Immeuble | Lieu/Année de l'hégire |
|----------|---|---|--|
| 01 | Khadja Bent Muhammad | Dur | A Houtat B. Fara |
| 02 | Rajab Agha ¹⁶ | Dur et 2 'awis | A Houtat Wali Dada |
| 03 | Al-Hadj Muhammad al-Khayyat Mansour Agha Hassan al-Touki | Dur | A Houtat Kouchat al-Milis |
| 04 | Muhammad et sa mère Nafisa | Dur | En dessous de Hwami Sidi 'Abd al-Rahman |
| 05 | Al-Waliya 'Atiza ¹⁷ Bent al-Qali ¹⁸ (le fabricant de voiles de bateau) | Dur | En dessous de Qbous Awlad al-Sultan |
| 06 | Muhammad ¹⁹ al-Charif Pacha Chawouch (officier de la police militaire) (de) Dur al-Jumra | Dur | A Harat al-Qila ²⁰ |
| 07 | 'Abd Allah al-Khadra (le marchand de légumes) | Dur | Près de Hammam Hamza Khodja à Bab 'Azoun |
| 08 | Muhammad al-Khayyat B. al-Marboun (le défunt) al-Hadj Ahmad al-Maglouli al-Andalousi | Dur | Voisine de Kouchat 'Ali |
| 09 | Al-Moukarram le mentionné ci-dessus (p. 8) | 5 makhzans (magasins) et 2 'awis qui en font partie | Près de Sabat al-Qattaniya |
| 10 | 'Ali Zouzen al-Bannay (le constructeur) | Dur | Près de Sidi Muhammad al-Charif |
| 11 | Ahmad Walid ²¹ al-Hadj Ahmad al-Hadhli | Dur | Près de Dur al-Inkharitiya al-Qadima |
| 12 | Hadj 'Ali B. Hammouda | Dur avec son 'awi al-Hadhli | Non mentionnés |
| 13 | Al-Moukarram 'Abd al-Wahid B. Sa'd al-Andalousi | Dur al-hadid (nouvelle maison) avec la boutique | Non mentionnés |
| 14 | Al-Sayyid Ahmad al-Charif al-Tarjuman (le traducteur) | Dur | En dessous de 'Ayn al-Mouzwawaqa |

¹⁶ Parmi ses enfants, une des filles s'appelle Quntir.
¹⁷ « Au bénéfice du fils de sa sœur, Muhammad B. al-Faqih al-Sayyid Ahmad al-Charif (de Jativa : Andalousien), et du fils de sa sœur Ahmad al-Charif, absent en ce moment, à moitié entre eux deux, et au bénéfice de leurs descendants. »
¹⁸ Parmi ses quatre filles, une s'appelle Quntir.
¹⁹ Vaincu de battant.
²⁰ Il s'agit de : « d'abord au bénéfice de Chata Anhammad Sunna' al-Chawwacha ».

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
850
851
852
853
854
855
856
857
858
859
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
870
871
872
873
874
875
876
877
878
879
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
900
901
902
903
904
905
906
907
908
909
910
911
912
913
914
915
916
917
918
919
920
921
922
923
924
925
926
927
928
929
930
931
932
933
934
935
936
937
938
939
940
941
942
943
944
945
946
947
948
949
950
951
952
953
954
955
956
957
958
959
960
961
962
963
964
965
966
967
968
969
970
971
972
973
974
975
976
977
978
979
980
981
982
983
984
985
986
987
988
989
990
991
992
993
994
995
996
997
998
999
1000

| R.216-15 | Nom | Immeuble | Lieu/Année de l'hégire |
|----------|---|---|---|
| 01 | Fils et fille de (...) al-Touki (le Turc) | Dur | Non mentionnés |
| 02 | Hadj Ahmad al-Babouji (le fabricant de babouches) | Dur | A Houtat Kouchat al-Milis, sur le flanc de la colline |
| 03 | Al-Moukarram 'Ali Agha B. 'Abd Allah | Dur ² | Près de Bab 'Azoun |
| 04 | Al-Hadj 'Abd al-Wahid al-Andalousi | Dur et les 2 boutiques qui lui sont contigües | Non mentionnés |
| 05 | Hamza B. Nasaf | Dur | Non mentionnés |
| 06 | Al-diyar al-kamilin li-l-rjail ¹ B. al-Bachka B. Amina | Dur | « Les maisons indivises des femmes et des hommes » A al-Batha |
| 07 | Hadj 'Ali Astankouli ² | Dur | A Souk al-Snan |
| 08 | Hadj Mastapha B. al-Maglouli | Dur | Non mentionnés |
| 09 | Hadj Muhammad al-Tammaq | Dur | Non mentionnés |
| 10 | Al-Mahdi al-Barrah | Dur | Non mentionnés |
| 11 | Al-Waliya Halima Bent 'Isa | Dur | Près de Jama' al-Qa'id al-Safir |

¹ Voisine de Dur al-Moukarram Muhammad B. al-Hajji.
² Astankouli, province turque.

| R.216-15 | Nom | Immeuble | Lieu/Année de l'hégire |
|----------|---|---|---|
| 01 | Muhammad Agha B. Rajab al-Khayyat al-Andalousi | Dur | Non mentionnés |
| 02 | Al-Hadj Ahmad al-Babouji (le fabricant de babouches) | Dur | A Houtat Kouchat al-Milis, sur le flanc de la colline |
| 03 | Al-Moukarram 'Ali Agha B. 'Abd Allah | Dur | Près de Bab 'Azoun |
| 04 | Al-Hadj 'Abd al-Wahid al-Andalousi | Dur et les 2 boutiques qui lui sont contigües | Non mentionnés |
| 05 | Hamza B. Nasaf | Dur | Non mentionnés |
| 06 | Al-diyar al-kamilin li-l-rjail ¹ B. al-Bachka B. Amina | Dur | « Les maisons indivises des femmes et des hommes » A al-Batha |
| 07 | Hadj 'Ali Astankouli ² | Dur | A Souk al-Snan |
| 08 | Hadj Mastapha B. al-Maglouli | Dur | Non mentionnés |
| 09 | Hadj Muhammad al-Tammaq | Dur | Non mentionnés |
| 10 | Al-Mahdi al-Barrah | Dur | Non mentionnés |
| 11 | Al-Waliya Halima Bent 'Isa | Dur | Près de Jama' al-Qa'id al-Safir |

¹ Voisine de Dur al-Moukarram Muhammad B. al-Hajji.
² Astankouli, province turque.

[illegible]

| Al-Diyar al-Kamilin... Les maisons indiennes | | | |
|--|---|--|-----------------------------------|
| R 216-18 | Nom | Immeuble | Lieu/Anciété de l'édifice |
| 01 | 'Al-Hajj al-Bukhārī | Dur | A Hama' Ziyān |
| 02 | 'Al-Hajj al-Muhammadiyya B. Jamm | Dur | 'Pau bas qe' 'Ayn al-Hamma' |
| 03 | Al-Hamud B. Ousta Muhammad al-Ma'rifadi | Dur mentionné | Non mentionnés |
| 04 | Hadi Muhammad al-Makulāhi (le fauillet, comme coupe de bœuf) | Dur | Près de Bab al-Djizira |
| 05 | Hadi Alshaykh al-Khayyat (le tailleur/couturier) | Dur | A Souk al-Kattan |
| 06 | Mustafa Al-Bashir al-Andousi (officier al-Shaybā (des cavaliers) B. Hassan al-Turki (le Turc) | Dur | A Hama' B'i al-Zang |
| 07 | Bakr (... al-Turki) (le Turc) | Dur | Non mentionnés |
| 08 | Muhammad Dachs al-Chawwā (officier de la police militaire) (de) Dur | Dur | Près de Sid' 'Al al-Fassi |
| 09 | 'Abd al-Rahman al-Kawwā (le fourneur) B. al-Hadi 'Ammar | Dur | A Hama' 'Ayn Chah (Cheh) al-Hama' |
| 10 | 'Al-Hajj al-Bi al-Muhammadi (le fabricant de sacs comme B. 'Ud al-Rab | Dur | A Souk al-Jayn |
| 11 | Hadi Muhammad al-Khabī (le fabricant de sacs) B. Muhammad al-Andousi | Dur avec son 'alwi et l'édifice qui en fait partie | Non mentionnés |
| 12 | Muhammad al-Bi B. 'Abd al-Jalil | Dur | Non mentionnés |

| Sl. No. | Item | Inventory | Location of the Tzafim |
|---------|--------------------|-----------|------------------------|
| 1 | 22x16 1/2 in. 10mm | | |
| 2 | 10mm | | |
| 3 | 10mm | | |
| 4 | 10mm | | |
| 5 | 10mm | | |
| 6 | 10mm | | |
| 7 | 10mm | | |
| 8 | 10mm | | |
| 9 | 10mm | | |
| 10 | 10mm | | |
| 11 | 10mm | | |
| 12 | 10mm | | |
| 13 | 10mm | | |
| 14 | 10mm | | |
| 15 | 10mm | | |
| 16 | 10mm | | |
| 17 | 10mm | | |
| 18 | 10mm | | |
| 19 | 10mm | | |
| 20 | 10mm | | |
| 21 | 10mm | | |
| 22 | 10mm | | |
| 23 | 10mm | | |
| 24 | 10mm | | |
| 25 | 10mm | | |
| 26 | 10mm | | |
| 27 | 10mm | | |
| 28 | 10mm | | |
| 29 | 10mm | | |
| 30 | 10mm | | |
| 31 | 10mm | | |
| 32 | 10mm | | |
| 33 | 10mm | | |
| 34 | 10mm | | |
| 35 | 10mm | | |
| 36 | 10mm | | |
| 37 | 10mm | | |
| 38 | 10mm | | |
| 39 | 10mm | | |
| 40 | 10mm | | |
| 41 | 10mm | | |
| 42 | 10mm | | |
| 43 | 10mm | | |
| 44 | 10mm | | |
| 45 | 10mm | | |
| 46 | 10mm | | |
| 47 | 10mm | | |
| 48 | 10mm | | |
| 49 | 10mm | | |
| 50 | 10mm | | |
| 51 | 10mm | | |
| 52 | 10mm | | |
| 53 | 10mm | | |
| 54 | 10mm | | |
| 55 | 10mm | | |
| 56 | 10mm | | |
| 57 | 10mm | | |
| 58 | 10mm | | |
| 59 | 10mm | | |
| 60 | 10mm | | |
| 61 | 10mm | | |
| 62 | 10mm | | |
| 63 | 10mm | | |
| 64 | 10mm | | |
| 65 | 10mm | | |
| 66 | 10mm | | |
| 67 | 10mm | | |
| 68 | 10mm | | |
| 69 | 10mm | | |
| 70 | 10mm | | |
| 71 | 10mm | | |
| 72 | 10mm | | |
| 73 | 10mm | | |
| 74 | 10mm | | |
| 75 | 10mm | | |
| 76 | 10mm | | |
| 77 | 10mm | | |
| 78 | 10mm | | |
| 79 | 10mm | | |
| 80 | 10mm | | |
| 81 | 10mm | | |
| 82 | 10mm | | |
| 83 | 10mm | | |
| 84 | 10mm | | |
| 85 | 10mm | | |
| 86 | 10mm | | |
| 87 | 10mm | | |
| 88 | 10mm | | |
| 89 | 10mm | | |
| 90 | 10mm | | |
| 91 | 10mm | | |
| 92 | 10mm | | |
| 93 | 10mm | | |
| 94 | 10mm | | |
| 95 | 10mm | | |
| 96 | 10mm | | |
| 97 | 10mm | | |
| 98 | 10mm | | |
| 99 | 10mm | | |
| 100 | 10mm | | |

⁵⁰ *Pyotr Baryi*, « capitaine des cavaliers » en russe.
⁵¹ Sa fille est *Qumir Best* 'Ali al-Qutichach. Après le décès des membres chéïs de sa famille, le *saïouva* va au bénéfice des lieux saints et de *Jum'* al-Qutichach, il réside entre les deux.
⁵² *Mawsoy yal'* *al'-Galyr*, « conigne à la mer ».
⁵³ *Curra* comme *li-k'* *al'-folakker*, « celui qui vend des poteries ».
⁵⁴ Secrétaires des chevrons *»,* *chavroux* de ministres de l'intérieur.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
84